



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

C
C
C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs**

1. Bell Canada will provide at least one suitably equipped point of interconnection in each exchange in which it operates as a CLEC. An IXC may also enter into a transiting arrangement to interconnect with Bell Canada via the ILEC where suitable ILEC facilities exist.

2. Equal Access

1. Equal Access is available to IXSPs in Bell Canada serving areas.

2. Equal Access is available from any local reseller that is an affiliate of Bell Canada to IXSPs that subscribe to interconnection services from Bell Canada.

3. The provision of interconnection services is further subject to the terms and conditions specified in the CLEC-IXC Agreement, including the Appendices and Schedules, and in the PIC/CARE Access Customer Handbook described in Item 302.4.3. As an exception to Item 102.8, the CLEC-IXC Agreement defines and determines the procedures for handling confidential information provided by the IXSP to Bell Canada and specifies procedures with respect to the receipt and processing of orders from the IXSP, interchange carrier billing, network planning requirements and PIC information processing, all in relation to interconnection services.

Such procedures shall also bind IX resellers and govern the handling of confidential information provided by the IX reseller to Bell Canada. Bell Canada shall provide the IX reseller with a copy of the CLEC-IXC Agreement.

Article

301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec les ESI

1. Bell Canada fournit au moins un point d'interconnexion équipé adéquatement dans chaque circonscription où elle est active à titre d'ESLC. Un FSI peut aussi conclure un arrangement de transitage pour interconnexion avec Bell Canada par le biais de l'ESLT, dans le cas où les installations de l'ESLT sont appropriées.

2. Égalité d'accès

1. L'égalité d'accès est offerte aux ESI sur le territoire de Bell Canada.

2. L'égalité d'accès est offerte par tout revendeur local affilié à Bell Canada, et ce, aux ESI qui s'abonnent aux services d'interconnexion de Bell Canada.

3. La fourniture de services d'interconnexion est en outre assujettie aux modalités de l'entente ESLC-FSI, y compris les appendices et les annexes, de même que du *Manuel de l'abonné des services d'accès FDSI-CARE*, ce qui est décrit au paragraphe 302.4.3. À titre d'exception au paragraphe 102.8, l'entente ESLC-FSI définit et détermine la procédure à suivre pour le traitement des renseignements confidentiels transmis par l'ESI à Bell Canada et prévoit la procédure relative à la réception et au traitement des commandes provenant de l'ESI, la facturation de l'ESI, les exigences de planification de réseau et le traitement des renseignements des FDSI, relativement aux services fournis à la suite d'une interconnexion.

De telles procédures lient les revendeurs SI et régissent la marche à suivre pour l'information confidentielle transmise par le revendeur SI à Bell Canada. Bell Canada fournit au revendeur SI une copie de l'entente ESLC-FSI.

t¹⁵

t¹⁵ Transferred to page 30.1 / Reporté à la page 30.1.
Continued on page 30.1 / Suite page 30.1.
See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs - continued**

4. As a condition for network interconnection with Bell Canada:

1. All carriers that establish network interconnection and call routing arrangements related to 900 calls must abide by the Commission-mandated consumer safeguards for 900 Service as outlined in Telecom Decision CRTC 2006-48, Appendix A as may be amended by the Commission from time to time; and

2. These carriers are to include and enforce in all contracts or other arrangements with their 900 service content provider customers, the requirement to abide by these same Commission-mandated consumer safeguards.

5. Bell Canada does not make any representation that its interconnection services shall at all times be available in the quantities requested and at the locations specified by the IXSP. Bell Canada shall, however, devote its best reasonable effort to make such interconnection services available on request, in accordance with the Network Planning section of the CLEC-IXC Agreement and taking account of Bell Canada's own requirements.

6. When Bell Canada agrees to provide interconnection services under this part at the IXSP's premises or at its customers' premises, the IXSP will furnish or arrange to furnish to Bell Canada, at no charge, adequate equipment space and electrical power.

Article

301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec les ESI - suite

4. Condition requise pour l'interconnexion réseau avec Bell Canada:

1. Tous les télécommunicateurs qui établissent une interconnexion réseau et des ententes d'acheminement des appels 900 doivent respecter les garanties destinées aux consommateurs imposées par le Conseil pour le service 900 et énoncées dans l'annexe A de la Décision Télécom CRTC 2006-48, que le Conseil peut modifier de temps à autre; et

2. Ces télécommunicateurs doivent inclure et observer ces mêmes garanties destinées aux consommateurs imposées par le Conseil dans les contrats ou autres ententes conclus avec leurs clients-fournisseurs de contenu 900.

5. Bell Canada ne garantit pas que les services d'interconnexion sont disponibles en tout temps, selon les quantités demandées et aux emplacements spécifiés par le ESI. Toutefois, Bell Canada déploie tous les efforts raisonnables afin d'offrir ces services d'interconnexion sur demande, conformément à la section sur la planification de réseau, dans l'entente ESLC-FSI, et compte tenu des besoins propres de Bell Canada.

6. Lorsque, en vertu de la présente partie, Bell Canada accepte de fournir des services d'interconnexion dans les locaux de l'ESI ou dans ceux d'un de ses clients, l'ESI fournit ou prend les dispositions pour fournir à Bell Canada, sans frais, l'espace adéquat pour l'équipement ainsi que l'alimentation électrique.

Continued on page 31 / Suite page 31.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.

Issued/Publication 2006 10 18

Authority: Telecom Order CRTC 2006-293 October 30, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2006 10 30

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-293 du 30 octobre 2006.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

C
C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs - continued**

6. The IXSP will also furnish or arrange to furnish to Bell Canada, at no charge, any additional facilities or protective apparatus that may be required due to particular hazards at the interconnection locations.

C

7. Where equipment or facilities are provided by the IXSP, or its customers, including IX resellers, the interface with Bell Canada's equipment or facilities shall comply with industry-accepted guidelines.

C

8. Prior to receiving interconnection service pursuant to this Part, an IXSP must register with the CRTC and with Bell Canada, except IXSPs that resell Bell Canada switched local exchange or switched interexchange service only to persons physically located in or on the IXSP's business premises.

C

9. Together with its registration, an IXC shall file with the CRTC a full description of its inter-exchange network, including information regarding the extent of owned and leased transmission facilities and shall notify Bell Canada of such filing.

C

10. Network Changes

1. Bell Canada makes no representations that its equipment and facilities are adapted or will remain adapted for use in connection with IXSP-provided equipment or facilities.

C

2. Bell Canada reserves the right to change in whole or in part, the design, function, operation or layout of its equipment or facilities as it considers necessary. Bell Canada shall not be responsible to an IXSP or its customers for any equipment or facilities which cease to be compatible with Bell Canada's equipment or facilities or become inoperative because of such changes to Bell Canada's equipment or facilities.

C

C

C

C

t¹⁶

Article

301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec les ESI - suite

6. L'ESI fournit ou prend aussi les dispositions pour fournir à Bell Canada, sans frais, toute installation supplémentaire ou l'équipement de protection requis en raison de l'emplacement dangereux des raccordements.

C

7. Dans les cas où l'équipement ou les installations sont fournis par l'ESI ou ses clients, y compris les revendeurs SI, l'interface avec les installations et l'équipement de Bell Canada doit être conforme aux normes en vigueur de l'industrie.

C

8. Avant d'obtenir le service d'interconnexion, en vertu de la présente partie, un ESI doit s'inscrire auprès du CRTC et de Bell Canada, sauf les ESI qui revendent un service local commuté ou un service interurbain commuté de Bell Canada, mais uniquement à des personnes qui se trouvent physiquement sur la propriété de l'ESI ou à l'intérieur de celle-ci.

C

C

9. Avec cette inscription, un FSI doit fournir au CRTC une description complète de son réseau intercirconscriptions, y compris l'information indiquant, pour les installations de transmission, ce qui lui appartient et ce qui est loué, et il prévient Bell Canada de cette présentation.

C

10. Modification du réseau

1. Bell Canada ne garantit pas que son équipement et ses installations sont appropriés ou demeureront appropriés à l'utilisation prévue de l'équipement ou des installations fournis par l'ESI.

C

2. Bell Canada se réserve le droit de modifier, en totalité ou en partie, la conception, la fonction, le mode d'exploitation ou la disposition de son équipement ou de ses installations lorsqu'elle le considère nécessaire. Bell Canada n'est pas responsable envers un ESI ou ses clients lorsque son équipement ou ses installations cessent d'être compatibles avec l'équipement ou les installations de Bell Canada ou ne peuvent plus fonctionner en raison de modifications de l'équipement ou des installations de Bell Canada.

C

C

C

C

C

t¹⁶ Transferred to page 31.1 / Reporté à la page 31.1.

Continued on page 31.1 / Suite page 31.1.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs - continued**

10. Network Changes - continued

3. Bell Canada will provide the IXSP with advance notice of changes to Bell Canada's equipment or facilities that may affect the IXSP's interconnection with Bell Canada in accordance with applicable CRTC requirements. C

4. The IXSP shall not implement any change to its operations, services or network which would, in the reasonable assessment of Bell Canada, materially affect Bell Canada's operation, interconnection services or network, without the prior consent of Bell Canada, which shall not unreasonably be withheld. C

5. The IXSP will provide Bell Canada with advance notice of changes to the IXSP's equipment or facilities that may affect Bell Canada's interconnection with the IXSP in accordance with applicable CRTC requirements. C

Article

301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec les ESI - suite

10. Modification du réseau - suite

3. Bell Canada donne à l'ESI un préavis pour toute modification de l'équipement ou des installations de Bell Canada, modification pouvant avoir des répercussions sur l'interconnexion de l'ESI avec Bell Canada, conformément aux exigences pertinentes du CRTC. C

4. L'ESI ne doit pas effectuer de modification à son mode d'exploitation, à ses services ou au réseau, qui devrait, selon une évaluation raisonnable de Bell Canada, avoir une incidence importante sur le mode d'exploitation, les services ou le réseau d'interconnexion de Bell Canada, sans avoir obtenu au préalable le consentement de celle-ci, qui ne le refuse pas indûment. C

5. L'ESI donne à Bell Canada un préavis pour toute modification de l'équipement ou des installations de l'ESI, modification pouvant avoir des répercussions sur l'interconnexion de Bell Canada avec l'ESI, conformément aux exigences pertinentes du CRTC. C

^{t16} Transferred from page 31 / Reporté de la page 31.

^{t17} Transferred from page 32 / Reporté de la page 32.

Continued on page 32 / Suite page 32.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

C
C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs - continued**

Article

**301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec
les ESI - suite**

11. Network Outages

1. Bell Canada will provide the IXSP with the earliest possible notice of all network outages affecting the operation of the IXSP's equipment or facilities.

2. Bell Canada does not guarantee uninterrupted working of its interconnection service, and shall not be liable to the IXSP, its customers or to any other person, for any failure or delay in performance of any interconnection service provided pursuant to this Part, to the extent that such failure or delay is attributable to causes or results from events beyond Bell Canada's reasonable control. Nothing in this paragraph shall extend the liability of Bell Canada as specified in the Terms (Item 102) in the event of network outages or service problems.

12. Protection

The characteristics and methods of operation of any circuits, equipment or facilities of the IXSP, when connected to Bell Canada, shall not:

1. interfere with or impair service over any facilities of Bell Canada or any Telecommunications Providers with which Bell Canada interchanges traffic;

2. cause damage to Bell Canada facilities;

11. Coupures de réseau

1. Bell Canada avise l'ESI dès que possible de toute coupure de réseau ayant des conséquences sur l'exploitation de l'équipement ou des installations de l'ESI.

2. Bell Canada ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu de son service d'interconnexion et n'est pas responsable envers l'ESI, ses clients ou une autre personne, de toute panne ou retard d'exécution de tout service d'interconnexion offert en vertu de la présente partie, dans la mesure où cette panne ou ce délai est attribuable à des causes ou résulte d'incidents qui échappent au contrôle raisonnable de Bell Canada. Rien dans le présent sous-paragraphe n'ajoute à la responsabilité de Bell Canada, qui est stipulée dans les Modalités (article 102), en cas de problèmes de service ou de coupures de réseau.

12. Protection

Les caractéristiques et les méthodes d'exploitation de tous les circuits, installations ou équipement d'un ESI, lorsqu'ils sont raccordés à ceux de Bell Canada, ne doivent pas:

1. perturber ou compromettre le service des installations de Bell Canada ou des télécommunicateurs avec lesquels Bell Canada échange du trafic;

2. causer des dommages aux installations de Bell Canada;

^{t17} Transferred to page 31.1 / Reporté à la page 31.1.

^{t18} Transferred to page 32.1 / Reporté à la page 32.1.

Continued on page 32.1 / Suite page 32.1.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs - continued**

12. Protection - continued

3. impair the privacy of any communication
carried over Bell Canada facilities, or

4. create hazards to Bell Canada's employees or to
the public.

13. If such characteristics or methods of operation are
not in accordance with Item 301.12, Bell Canada will,
where practicable, notify the IXSP that temporary
discontinuance of the use of any equipment or facilities
may be required. When prior notice is not practicable,
nothing contained within the Tariff shall be deemed to
preclude Bell Canada from temporarily discontinuing
forthwith the availability to the IXSP of any equipment
or facility if such action is reasonable under the
circumstances. In cases of such discontinuance, the
IXSP will be promptly notified and afforded the
opportunity to correct the condition which caused the
temporary discontinuance.

t¹⁸ Article

**301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec
les ESI - suite**

12. Protection - suite

3. compromettre la confidentialité de toute
communication transportée à l'aide des installations
de Bell Canada; ou

4. créer des risques pour les employés de
Bell Canada ou le public.

13. Dans le cas où les caractéristiques et les méthodes
d'exploitation ne sont pas conformes au
paragraphe 301.12, Bell Canada, dans la mesure du
possible, avise l'ESI qu'une interruption temporaire de
l'utilisation de l'équipement ou des installations peut être
nécessaire. Lorsqu'il n'est pas pratique de donner un
préavis, aucune disposition du présent Tarif n'est réputée
empêcher Bell Canada d'interrompre pour l'ESI,
temporairement et sur-le-champ, la disponibilité de
l'équipement ou d'une installation, si cette mesure est
raisonnable dans les circonstances. Dans les cas d'une
telle interruption, l'ESI en est immédiatement avisé afin
d'avoir l'occasion de corriger la situation qui a donné
lieu à l'interruption temporaire.

t¹⁸ Transferred from page 32 / Reporté de la page 32.
Continued on page 33 / Suite page 33.
See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

C
C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

**301. Terms and Conditions Applicable to
Interconnection with IXSPs - continued**

14. During any period of temporary discontinuance of service caused by a trouble or condition arising in the IXSP's operations, equipment or facilities, no refund for interruption of service, as specified in the Terms (Item 102), shall be made.

Article

**301. Modalités qui valent pour l'interconnexion avec
les ESI - suite**

14. Aucun remboursement pour interruption de service n'est accordé lorsque l'interruption temporaire est causée par un dérangement ou un état découlant du mode d'exploitation, des installations ou du réseau de l'ESI, conformément aux Modalités (article 102).

Continued on page 34 / Suite page 34.
See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.

Issued/Publication 2005 04 27
Authority: Order CRTC 2005-178 May 13, 2005.

Effective date/Entrée en vigueur 2005 05 13
Cf. Ordonnance CRTC 2005-178 du 13 mai 2005.